



## **RÉUNION RÉGULIÈRE**

Ville de Richibucto  
Le 21 septembre, 2021

La réunion régulière du 21 septembre 2021 débute à 19h00.

**Présent** Stella Richard (Maire)  
Dwayne Thompson (Maire adjoint)  
Dennis Mazerolle, Lucie Vautour & Marc Babineau (Conseillers)  
Mélanie Savoie & Christine Richard (Directrices générales)  
Mireille Leblanc (Secrétaire)

### **BIENVENUE AUX VISITEURS**

Louise Richard-Martin  
Anne-Marie Leach  
Glenda Hurley  
Joan Dugas  
Yvonne Leger  
Joanne Robichaud  
Mary Sullivan

### **REVUE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**21-78**

Il est proposé par le conseiller Thompson que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Mazerolle. Motion adoptée.

### **DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

Aucun conflit présenté.

### **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**21-79**

Il est proposé par le conseiller Thompson que le procès-verbal de la réunion régulière du 20 juillet 2021 soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

## AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

- i. *Pow Wow Elsipogtog*  
Le Pow Wow prévu pour cet été a dû être annulé en raison des cas de Covid-19 présents dans la communauté d'Elsipogtog.
- ii. *Mise à jour du rapport des pompiers du 1<sup>er</sup> mai*  
Le rapport a été mis à jour avec les détails manquants.

## CORRESPONDANCES

- i. *Motion M-1 visant à rétablir un nouveau pacte vert & Motion M-94 visant à interrompre les travaux d'agrandissement de l'oléoduc Trans Mountain*

### 21-80

Au nom des résidents, le maire et le conseil de la Ville de Richibucto appuient la motion M-1 qui favoriserait une réorientation économique pour tenir compte de l'urgence climatique à laquelle nous faisons face dans le cadre du nouveau pacte vert canadien. Proposé par le conseiller Mazerolle et appuyé du conseiller Babineau. Motion adoptée.

### 21-81

Au nom des résidents, le maire et le conseil de la Ville de Richibucto appuient la motion M-94 visant à interrompre les travaux d'agrandissement de l'oléoduc Trans Mountain. Proposé par le conseiller Babineau et appuyé du conseiller Thompson. Motion adoptée.

- iii. *Portage – vaincre la toxicomanie*  
Lettre reçue demandant un don pour l'Association ci-haut mentionnée.  
Le conseil conclut de répondre à leur courriel pour les remercier de l'information présentée et pour leur aviser que nous ne ferons pas de don cette année, puisqu'ils préfèrent supporter des organisations locales.

- iv. *Rêves d'enfants Canada (région N.-B.)*  
Lettre reçue demandant l'appui du parc Municipal Jardine pour aider à réaliser le vœu le plus cher d'un enfant en organisant une collecte de fonds au camping l'été prochain. Rêves d'enfants Canada a exaucé plus de 45 rêves de camping au Nouveau-Brunswick seulement. Ces vœux permettent aux enfants atteints de maladies graves de s'évader en plein air avec leurs proches.

### 21-82

Il est proposé par le conseiller Mazerolle que la Ville de Richibucto accepte la demande de Rêves d'enfants Canada pour l'été 2022. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

v. *Lettre de Jody Pratt*

Courriel reçu de M. Jody Pratt demandant un crédit sur le compte d'eau & d'égout pour le Galley Grill (situé sur le quai de Richibucto au 9361 rue Main).

**21-83**

Il est proposé par le conseiller Babineau que la Ville de Richibucto envoie un courriel en réponse à la demande de Jody Pratt., lui avisant que nous ne sommes pas en mesure de créditer ce compte par souci d'équité envers les autres entreprises de la ville, vu que plusieurs autres petites entreprises souffrent aussi depuis le début de la pandémie du Covid-19. De plus, il propose que cette entreprise soit branchée directement réseau d'eau et d'égout de la ville, car c'est ainsi que cela devrait être pour toutes les entreprises de la communauté. Appuyé du conseiller Mazerolle. Motion adoptée.

vi. *Dyslexie N.-B.*

Courriel reçu en demande de notre appui pendant le Mois international de la sensibilisation à la dyslexie en éclairant notre hôtel de ville ou d'autres bâtiments disponibles en rouge pendant une journée lors de leur deuxième campagne annuelle « Marquez-le en rouge pour la dyslexie ». Le conseil conclut que nous ajouterons un message sur le panneau d'affichage de la ville et à l'aréna CKN : Nous mettrons également un message sur Facebook pour encourager les citoyens à participer !

**AFFAIRES NON-TERMINÉES**

i. *3<sup>e</sup> lecture de l'arrêté municipal 21-06 concernant les feux en plein air et les feux d'artifices*

**21-84**

Il est proposé par le conseiller Mazerolle que la troisième lecture de l'arrêté 21-06, soit l'arrêté concernant les feux en plein air et les feux d'artifice soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Thompson. Motion adoptée.

ii. *3<sup>e</sup> lecture de l'arrêté municipal concernant le parc municipal Jardine*

**21-85**

Il est proposé par le conseiller Thompson que la troisième lecture de l'amendement à l'arrêté 21-04, soit l'arrêté portant sur le parc municipal Jardine de la Ville de Richibucto, soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Babineau. Motion adoptée.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

### *i. Rezonage route 134 (Joel Bossé)*

#### **21-86**

Il est proposé par le conseiller Thompson, que l'on demande à la Commission de services régionaux de Kent d'évaluer le projet de Global Windows & Doors, de changer le zonage de la parcelle de terre (25127465 et 25385188) de « Industrielle » à « résidentiel-multifamiliale » et qu'un amendement soit fait à l'arrêter pour changer le zonage pour NID 25127465 et 5238511. Appuyé par le conseiller Babineau. Motion adoptée.

### *ii. Soumissions (déneigement)*

#### **21-87**

Il est proposé par la conseillère Vautour que la Ville de Richibucto accepte la soumission de Warren Ready Mix pour le déneigement des rues au coût de 668 150\$ étendu sur une période de 3 ans. Appuyé du conseiller Thompson. Motion adoptée.

#### **21-88**

Il est proposé par le conseiller Thompson que la Ville de Richibucto accepte la soumission de Warren Ready Mix pour le déneigement des stationnements municipaux au coût de 162 380\$ étendu sur une période de 3 ans. Appuyé du conseiller Mazerolle. Motion adoptée.

### *iii. 30 sept – congé?*

#### **21-89**

Il est proposé par le conseiller Mazerolle que nos infrastructures municipales soient fermées le 30 septembre en respect des communautés autochtones lors de la journée nationale pour la vérité et la réconciliation. Appuyé du conseiller Babineau. Motion adoptée.

### *iv. Local pour réunions pendant temps de construction?*

Le conseil conclut que les réunions du conseil municipal se dérouleront au centre multifonctionnel l'Ancre pendant la construction du nouvel Hôtel de Ville de Richibucto.

## **COMMISSION D'AMÉNAGEMENT DE KENT**

Rapport présenté.

## **COMMISSION DES DÉCHETS SOLIDES**

Rapport présenté.

## **RAPPORT D'INCENDIE**

Rapport présenté.

## RAPPORT D'EAU & D'ÉGOUT

Rapport présenté : 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> avis ont été envoyée pour les comptes en souffrance. Plus de 37,000\$ récupéré jusqu'à date.

## RAPPORT DES COMITÉS

- i. *Directrices générales*  
Rapport présenté.
- ii. *AFMNB/ Environnement (Dennis Mazerolle)*  
Rapport présenté.
- iii. *Autorité portuaire/ Chambre de commerce/ Développement économique (Dwayne Thompson)*  
Rapport présenté : Le conseiller Thompson a contacté la Chambre de commerce atlantique au sujet de la possibilité d'obtenir des trousse de dépistage du Covid-19. Ils seront en mesure d'en offrir à leurs membres dans les mois qui suivront.

### 21-90

Il est proposé par le conseiller Thompson que le rapport de la Chambre de commerce soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Babineau. Motion adoptée.

- iv. *ZAA/ Conseil récréatif (Lucie Vautour)*  
Aucun rapport
- v. *UMNB/ Festival de pétoncles (Marc Babineau)*  
Rapport présenté : Pour la UMNB, des sessions d'informations seront offertes sur Zoom tout au long du mois de Septembre et l'AGA aura lieu le 3 octobre prochain.  
Pour le Festival de Pétoncles, le conseiller Babineau affirme vouloir rendre l'événement encore plus spécial l'année prochaine. Il s'agira d'un projet de grande envergure et ils auront besoin de plusieurs bénévoles. L'idéal serait de créer un comité du Festival de pétoncles et de commencer à planifier d'ici un mois ou deux.

### 21-91

Il est proposé par le conseiller Babineau que le rapport de l'UMNB et du Festival de pétoncles soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Mazerolle. Motion adoptée.

- vi. *Forum des maires/ CSRK/ Bibliothèque (Stella Richard)*  
Rapport présenté.

**DÉLÉGATIONS & PÉTITIONS**  
**(INTERVENTIONS DU PUBLIC ET AUDITION DES REQUÊTES)**

i.) *Joanne Robichaud*

Elle s'adresse au conseil et demande si nous avons pensé à approcher le Riva Grill ou d'autres restaurants de la ville pour travailler conjointement avec l'aréna CKN en ce qui concerne la cuisson et servir de la nourriture pendant les parties de hockey. Mary Sullivan nous a fait remarquer que la plupart des restaurants de la ville manquent déjà de personnel et que la plupart des employés doivent faire deux quarts de travail pour compenser le manque de travailleurs. La ville a affiché des offres d'emploi, mais nous n'avons reçu aucune candidature.

Joanne mentionne également qu'elle a remarqué beaucoup d'excès de vitesse en ville, surtout sur la rue principale, ainsi que des VTT sur la route. Le conseil recommande aux citoyens de signaler toute infraction à la GRC afin que les plaintes puissent être documentées. Plus ces infractions sont signalées, plus la GRC effectuera de patrouilles dans l'espoir de résoudre le problème.

ii.) *Joan Dugas*

Elle souhaite clarifier ce qu'il surviendra du centre multifonctionnel l'Ancre une fois que le nouvel Hôtel de ville sera construit. Le conseil lui avise que le centre appartient au gouvernement et qu'ils ne nous ont pas avisé de leurs plans futurs pour cet édifice.

iii.) *Anne-Marie Leach*

Elle adresse le conseil sur plusieurs points, soit un projet d'embellissement en collaboration avec l'autorité portuaire/le quai, une fontaine dans l'étang en arrière du centre d'information, la possibilité que la maison O'Leary devienne une maison du patrimoine et des escaliers pour accéder la plage au petit parc près de la rue Beau-Rivage.

**AJOURNEMENT**

**21-92**

Le conseiller Thompson propose la levée de l'assemblée à 20h40.

Mélanie Savoie  
Greffière

Stella Richard  
Maire